

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего  
образования  
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ

Ответственный за образовательную  
программу

к.ф.н., доц.

(должность, уч. степень, звание)

М.А. Чиханова

(инициалы, фамилия)



(подпись)

«27» июня 2024 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Основы теории первого иностранного языка (английского). Теоретическая фонетика»  
(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	45.03.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Лингвистика
Наименование направленности	Перевод и переводоведение
Форма обучения	очная
Год приема	2024

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

к.ф.н., доц.

(должность, уч. степень, звание)



27.05.2024 г.

(подпись, дата)

М. А. Чиханова

(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

«27» мая 2024 г, протокол № 10

Заведующий кафедрой № 63

к.ф.н., доц.

(уч. степень, звание)



27.05.2024 г.

(подпись, дата)

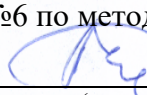
М. А. Чиханова

(инициалы, фамилия)

Заместитель декана факультета №6 по методической работе

проф., д.и.н., доц.

(должность, уч. степень, звание)



27.05.2024 г.

(подпись, дата)

Л.Ю. Гусман

(инициалы, фамилия)

## Аннотация

Дисциплина «Основы теории первого иностранного языка (английского). Теоретическая фонетика» входит в образовательную программу высшего образования – программу бакалавриата по направлению подготовки/ специальности 45.03.02 «Лингвистика» направленности «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

ОПК-1 «Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях»

ОПК-3 «Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения»

ПК-2 «Владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях»

ПК-3 «Владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода, в том числе с учетом правил аудиодескрипции»

ПК-9 «Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с систематическим изложением основных вопросов теоретической фонетики английского языка.

Современный специалист в области лингвистики должен овладеть представлением о фонетике как отдельном языковом ярусе в общей системе, об основных фонетических концепциях, знать основные фонетические единицы и правила их функционирования в речи, четко различать фонетику и фонологию, разбираться в фонетической терминологии, уметь проводить фонетический анализ звуков, слогов, слов, синтагм, высказываний, текстов, оперировать основными методами анализа и синтеза.

Уровень приобретенной фонетической культуры должен обеспечить восприятие и понимание других языковых дисциплин, сформировать общую гуманитарную компетенцию будущего специалиста, дать возможность продолжить свое лингвистическое образование и профессиональный рост и совершенствование.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: *практические занятия, самостоятельная работа обучающегося.*

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Язык обучения по дисциплине «английский»

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

### 1.1. Цели преподавания дисциплины

1) дать студентам общее представление о теоретической фонетике как науки о фонетическом ярусе языка, о его системе и структуре;

2) познакомить студентов с основными фонетическими понятиями, терминами и процессами;

3) дать общую характеристику основных фонетических единиц – звука, слога, фонетического слова, синтагмы, высказывания, текста;

4) научить студентов проводить фонетический анализ звуков, слогов, фонетических слов, синтагм, высказываний, текстов с точки зрения фонетических процессов, наблюдаемых в них;

5) повысить общую лингвистическую компетенцию студентов;

6) дать всестороннюю характеристику специфики фонетической системы современного английского языка в сравнении с фонетической системой русского языка.

7) дать студентам совокупность знаний о фонетической интерференции и различительных чертах фонетической базы английского и русского языков;

8) всесторонне исследовать речевую деятельность с позиции произносительной нормы и ее допустимых вариантов; выявить тенденции развития нормы;

9) развивать у студентов умение анализировать и обобщать фонетические явления и процессы;

10) совершенствовать лингвистическую компетенцию студентов, развивая их умение пользоваться специальным понятийным и терминологическим аппаратом, новейшими методами анализа языковых явлений и применять полученные теоретические знания в практической и научной деятельности;

11) способствовать дальнейшему совершенствованию навыков адекватной коммуникации на основе знаний о фоностилистической и социальной дифференциации произношения.

1.2. Дисциплина входит в состав обязательной части образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Общепрофессиональные компетенции	ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных	ОПК-1.3.1 знать основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии ОПК-1.У.1 уметь интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка ОПК-1.В.1 владеть навыками применения понятийного аппарата изучаемой дисциплины; навыками соблюдения основных особенностей научного стиля в устной и письменной речи

	разновидностях	
Общепрофессиональные компетенции	ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК-3.3.1 знать лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания ОПК-3.У.1 уметь адекватно интерпретировать коммуникативные цели высказывания, полно выявлять релевантную информацию, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. Уметь достигать ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными контекстами и условиями ОПК-3.В.1 владеть навыками корректной передачи семантической информации, а также стилистической и культурной коннотации языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации
Профессиональные компетенции	ПК-2 Владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	ПК-2.3.1 знать методику подготовки к выполнению перевода, как устного (конференц-перевод), так и письменного, а также аудиовизуального перевода ПК-2.В.1 владеть навыками поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Профессиональные компетенции	ПК-3 Владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода, в том числе с учетом правил аудиодескрипции	ПК-3.3.1 знать, какие отношения языковых систем лежат в основе переводческого преобразования текста, а также основные и дополняющие способы и приемы перевода
Профессиональные	ПК-9 Способен	ПК-9.3.1 знать принципы, положенные

компетенции	работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности	в основу работы существующих программных продуктов, знать системы обработки естественного языка и машинного перевода ПК-9.У.1 уметь использовать результаты поиска для научно-исследовательской работы и в профессиональной деятельности ПК-9.В.1 владеть навыками поиска, анализа, систематизации и обобщения полученной научной информации
-------------	---	--

## 2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

- Иностранный язык первый.

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и используются при изучении других дисциплин:

- Сравнительная типология русского и иностранного языка.
- Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка.
- Устный перевод как вид профессиональной деятельности.
- Основы языкознания.
- Общее языкознание.
- Основы аудиовизуального перевода.
- Производственная преддипломная практика.

## 3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам
		№4
1	2	3
<b>Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)</b>	3/ 108	3/ 108
<b>Из них часов практической подготовки</b>	20	20
<b>Аудиторные занятия, всего час.</b>	34	34

в том числе:		
лекции (Л), (час)		
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	34	34
лабораторные работы (ЛР), (час)		
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)		
экзамен, (час)	36	36
<b>Самостоятельная работа</b> , всего (час)	38	38
<b>Вид промежуточной аттестации:</b> зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**)	Экз.	Экз.

Примечание: \*\* кандидатский экзамен

#### 4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
<b>Семестр 4</b>					
<i>Раздел 1 Сегментные единицы</i>					
Тема 1.1 Введение					
Тема 1.2 Теория фонемы					
Тема 1.3 Звуковой строй английского языка		18			18
Тема 1.4 Слог. Слогоделение.					
Тема 1.5 Звуковой состав слова					
Тема 1.6 Фонема в потоке речи					
<i>Раздел 2</i>					
<i>Супraseгментные единицы</i>					
Тема 2.1 Интонация и просодия		16			20
Тема 2.2 Фонетика текста и дискурса					
Итого в семестре:		34			38
Итого		34			38

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	<b>Учебным планом не предусмотрено</b>

4.3. Практические (семинарские) занятия

5. Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины

Семестр 4					
1	Теоретическая и прикладная, общая и частная фонетика. Фонетика и фонология	Групповые дискуссии Проектное задание	4	4	1
2	Фонема и аллофоны	Реферативный обзор теоретической литературы. Выполнение практического задания	4	4	1
3	Принципы классификации фонем: вокализм, консонантизм	Мозговой штурм Выполнение проектного задания	4	4	1
4	Проблема слога деления	Групповые дискуссии Выполнение практического задания	4	4	1
5	Слог в фонетической структуре слова, синтагмы и фразы	Проблемное обучение Выполнение практических заданий	4	4	1
6	Словесное ударение: характер, виды, основные тенденции	Выполнение практических заданий	4	4	1
7	Интонация и просодия: Современные подходы к описанию английской интонации	Реферативный обзор теоретической литературы Выполнение проектного задания	4	4	2
8	Фонетика текста и дискурса	Выполнение практических заданий	6	6	2
Всего			34		

#### 4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				
Всего				

#### 4.5 Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено



#### 4.6 Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 4, час
1	2	3
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	15	15
Курсовое проектирование (КП, КР)		
Расчетно-графические задания (РГЗ)		
Выполнение реферата (Р)		
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	4	4
Домашнее задание (ДЗ)	15	15
Контрольные работы заочников (КРЗ)		
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)	4	4
Всего:	38	38

#### 5. Перечень учебно-методического обеспечения

для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

#### 6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
81'34(075) 3-63 8	<b>Зиндер, Л. Р. Общая фонетика и избранные статьи:</b> учебное пособие/ Л. Р. Зиндер; сост., авт. предисл. Л. В. Бондарко; С.-Петерб. гос. ун-т. Филолог. фак. - 2-е изд., испр. и доп. - СПб.: Изд-во СПбГУ; М.: Академия, 2007. - 576 с.: рис. - (Высшее образование). - (Классическая учебная книга). - Загл. обл.:	Имеются экземпляры в отделах: ГС (8), ГСЧЗ (2)

	<p>Classicus. - Библиогр.: с. 339–348. (312 назв.); с. 564 (21 назв.); в подстроч. примеч. - Предм. указ.: с. 349–352. - Указ. яз.: с. 353–354. - На с. 565–573: Библиография научных трудов профессора Л. Р. Зиндера. - ISBN 978-5-8465-0623-7 (СПбГУ). - ISBN 978-5-7695-2265-9 (Академия).</p> <p>ИЗБРАННЫЕ СТАТЬИ ПО ФОНЕТИКЕ И ФОНОЛОГИИ</p>	
<p>URL: <a href="https://znanium.com/catalog/product/2084256">https://znanium.com/catalog/product/2084256</a> – Режим доступа: по подписке.</p>	<p>Евстифеева, М. В. Теоретическая фонетика английского языка. Лекции, семинары, упражнения: учебное пособие / М. В. Евстифеева. - 4-е изд., стер. - Москва: ФЛИНТА, 2022. - 168 с. - ISBN 978-5-9765-1115-6. - Текст: электронный.</p>	
<p>URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/329360">https://e.lanbook.com/book/329360</a> — Режим доступа: для авториз. пользователей.</p>	<p>Камышева, О. С. Теоретическая фонетика английского языка: учебно-методическое пособие / О. С. Камышева. — Шадринск: ШГПУ, 2022. — 72 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система.</p>	
<p>URL: <a href="https://www.iprbookshop.ru/99911.html">https://www.iprbookshop.ru/99911.html</a>. Режим доступа: для авториз. пользователей.</p>	<p>Терещенко, Ю. А. Практическая фонетика английского языка : учебное пособие / Ю. А. Терещенко. — Саратов : Вузовское образование, 2021. — 91 с. — ISBN 978-5-4487-0747-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART</p>	

7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
<a href="http://www.natcorp.ox.ac.uk/">http://www.natcorp.ox.ac.uk/</a>	The British National Corpus (BNC) is a 100-million-word collection of samples of written and spoken language from a wide range of sources, designed to represent a wide cross-section of current British English, both spoken and written
<a href="http://www.bl.uk/learning/langlit/sounds/index.html">http://www.bl.uk/learning/langlit/sounds/index.html</a>	You can listen to 71 sound recordings and over 600 short audio clips chosen from two collections of the British Library Sound Archive: The Survey of English Dialects
<a href="http://www.libfl.ras.ru">http://www.libfl.ras.ru</a>	Каталог научных ресурсов Интернет. Поиск по каталогу. Возможность заказа литературы по межбиблиотечному абонементу
<a href="http://ban.pu.ru">http://ban.pu.ru</a>	Архивы России. Библиотека Российской Академии наук
<a href="http://www.elibrarv.ru">http://www.elibrarv.ru</a>	Крупнейший российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 12 млн научных статей и публикаций. На платформе eLIBRARY.RU доступны электронные версии более 1400 российских научно-технических журналов, в том числе более 500 журналов в открытом доступе. Также представлены периодические издания зарубежных издательств: KLUWER ACADEMIC PUBLISHERS; SPRINGER; CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS; INION; EMERALD
<a href="http://www.iling_ran.ru">http://www.iling_ran.ru</a>	Лингвистика в России. Ресурсы для исследователей
<a href="http://fonetica.philol.msu.ru">http://fonetica.philol.msu.ru</a>	Русская фонетика. Статьи с аудио примерами
<a href="http://window.edu.ru">http://window.edu.ru</a>	Библиотека учебно-методических материалов для студентов, преподавателей
<a href="http://www.phonetics.pu.ru">http://www.phonetics.pu.ru</a>	Статьи, учебники, научные разработки по теоретической и экспериментальной фонетике
<a href="http://home.tula.net">http://home.tula.net</a>	Синтез и распознавание речи. Современные решения.
<a href="http://iling.spb.ru/index.html">http://iling.spb.ru/index.html</a>	Официальный сайт Института лингвистических исследований РАН
<a href="http://elibrary.rsl.ru">http://elibrary.rsl.ru</a>	Официальный сайт Российской государственной библиотеки
<a href="http://www.nlr.ru/">http://www.nlr.ru/</a>	Официальный сайт Российской национальной библиотеки
<a href="http://rggu-bulletin.rggu.ru/">http://rggu-bulletin.rggu.ru/</a>	Официальный сайт Московского лингвистического журнала: издается Институтом лингвистики Российского государственного гуманитарного

## 8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

8.2. Перечень информационно-справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
1.	Электронно-библиотечная система Лань URL: <a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>
2.	Электронно-библиотечная система Znanium URL: <a href="https://znanium.com/">https://znanium.com/</a>
3.	Информационно-правовой портал ГАРАНТ.РУ URL: <a href="http://www.garant.ru/">http://www.garant.ru/</a>
4.	Правовая поддержка КОНСУЛЬТАНТПЛЮС URL: <a href="http://www.consultant.ru">http://www.consultant.ru</a>

## 9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице 12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Аудитория для практических занятий Компьютерный класс	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории Ауд. 34–09, 34–10
2	Аудитории общего пользования (для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории
3	Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы)	Помещения укомплектованы специализированной мебелью, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ГУАП

## 10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Экзамен	Список вопросов к экзамену; Тесты.

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 – Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции 5-балльная шкала	Характеристика сформированных компетенций
«отлично» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> <li>– обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал;</li> <li>– уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает;</li> <li>– опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления;</li> <li>– умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи;</li> <li>– делает выводы и обобщения;</li> <li>– свободно владеет системой специализированных понятий.</li> </ul>
«хорошо» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> <li>– обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы;</li> <li>– не допускает существенных неточностей;</li> <li>– увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления;</li> <li>– аргументирует научные положения;</li> <li>– делает выводы и обобщения;</li> <li>– владеет системой специализированных понятий.</li> </ul>
«удовлетворительно» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> <li>– обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы;</li> <li>– допускает несущественные ошибки и неточности;</li> <li>– испытывает затруднения в практическом применении знаний направления;</li> <li>– слабо аргументирует научные положения;</li> <li>– затрудняется в формулировании выводов и обобщений;</li> <li>– частично владеет системой специализированных понятий.</li> </ul>
«неудовлетворительно» «не зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> <li>– обучающийся не усвоил значительной части программного материала;</li> <li>– допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении;</li> <li>– испытывает трудности в практическом применении знаний;</li> <li>– не может аргументировать научные положения;</li> <li>– не формулирует выводов и обобщений.</li> </ul>

## 10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
1	<p>Phonetics as part of a language. Phonetic system of the language, its subsystems, their units and the relationship between them.</p> <p>Speech production and speech perception. Aspects of speech sounds: articulatory, acoustic, auditory, functional (linguistic).</p> <p>Phonetics as a linguistic science. Branches of phonetics.</p> <p>Methods of investigation.</p> <p>The phoneme as a language unit. The linguistic functions of the phoneme. Notions of complementary distribution, free variation.</p> <p>The identification of phonemic inventory of a language as the main task of phonological analysis. The distributional and semantic methods of identifying the phonemes of a language.</p>	ОПК-1.3.1
2	<p>The problem of phonologically relevant (distinctive) and irrelevant features of speech sounds. Disputable issues.</p> <p>The syllable as a minimal unit of speech production - an arc of articulatory effort and an arc of sonority.</p> <p>Structural characteristics of the English syllable.</p> <p>The syllable as a prosodic unit. Prosodic characteristics of syllables in speech. The linguistic functions of syllable.</p> <p>The articulatory and acoustic nature of English word stress.</p>	ОПК-1.У.1
3	<p>Functions of word stress. Linguistically relevant types of word stress: primary, secondary weak.</p> <p>Accentuation tendencies in English. Basic stress patterns (accentual structures) of English words.</p> <p>Prosody and intonation: terms and essence.</p> <p>Prosodic units, structure of intonation group.</p> <p>The tonal subsystem (pitch component) of prosody.</p> <p>The accentual subsystem (utterance stress).</p> <p>The subsystem of rhythm.</p> <p>The temporal subsystem. Speech tempo, pauses.</p> <p>The functional aspect of prosody. Meanings and functions of prosody.</p> <p>The notion of the orthoepic norm.</p>	ОПК-1.В.1
4	<p>Received pronunciation as a norm of pronunciation in Great Britain and the basis of the English codified norm.</p>	ОПК-3.3.1
5	<p>Explain the importance of appropriately interpreting the communicative aims of utterances, fully identifying relevant information and correctly determining the register (formal, neutral, informal) of the utterance.</p>	ОПК-3.У.1
6	<p>Discuss how to achieve clarity, logical coherence, richness of content, connectivity and both semantic and structural completeness in spoken and/or written texts according to linguistic norms, as well as pragmatic and sociocultural contexts and conditions.</p>	ОПК-3.В.1
7	<p>Discuss the methodology for preparing to translate, including conference interpreting and audiovisual translation.</p>	ПК-2.3.1
8	<p>Describe the skills required to search effectively for</p>	ПК-2.В.1

	information in reference books, specialist literature and computer networks, and their relevance to theoretical phonetics.	
9	The major regional types of British pronunciation: Southern English, Northern English, Scottish English. Functional and phonetic styles. The problem of classification of phonetic styles.	ПК-3.3.1
10	How do the principles of theoretical phonetics underpin the development of natural language processing systems, and what role do these principles play in the functioning of existing machine translation software?	ПК-9.3.1
11	Phonetic style-forming means of English. Segmental and suprasegmental style-forming means.	ПК-9.У.1
12	How can one effectively search, analyse, systematise and synthesise scholarly information in the field of theoretical English phonetics, and what are the best practices for ensuring the accuracy and relevance of the information gathered?"	ПК-9.В.1

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

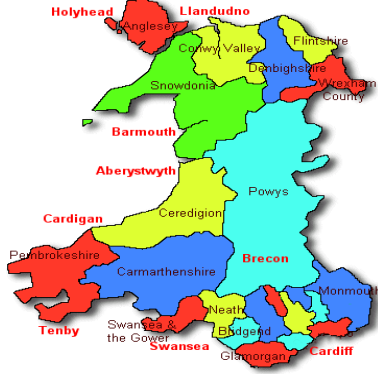
Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
1	Which of the following is an example of a phonological process in English?  <ul style="list-style-type: none"> <li>• a) Metathesis</li> <li>• b) Lexical ambiguity</li> <li>• c) Syntactic parsing</li> <li>• d) Morphological inflection</li> </ul>	ОПК-1.3.1
2	In which phonological process do sounds become more similar to their neighboring sounds?  <ul style="list-style-type: none"> <li>• a) Assimilation</li> <li>• b) Elision</li> <li>• c) Epenthesis</li> </ul>	ОПК-1.3.1

	<ul style="list-style-type: none"> <li>d) Deletion</li> </ul>	
3	<p>Which English vowel sound is typically central in the vowel chart?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) /i:/</li> <li>b) /æ/</li> <li>c) /ʌ/</li> <li>d) /u:/</li> </ul>	ОПК-1.3.1
4	<p>What is the term for the historical process where Middle English vowel sounds shifted to new positions, affecting pronunciation?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Great Vowel Shift</li> <li>b) Sound Law</li> <li>c) Accentuation</li> <li>d) Stress Shift</li> </ul>	ОПК-1.3.1
5	<p>Which of the following is a feature of the Received Pronunciation (RP) accent in British English?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Rhoticity</li> <li>b) Non-rhoticity</li> <li>c) Glottal stops</li> <li>d) Nasalization</li> </ul>	ОПК-1.3.1
6	<p>Сколько фонем и графем в слове <b>laugh</b>?</p> <p>A. 3 фонемы и 3 графемы  B. 3 фонемы и 5 графем  C. 3 фонемы и 2 графемы  D. 5 фонем и 5 графем</p>	ОПК-1.3.1
7	<p>Какая административно-политическая часть Великобритании представлена на карте?</p>  <p>A. Уэльс  B. Шотландия  C. Йоркшир  D. Северная Ирландия</p>	ОПК-1.3.1



8	<p>На какой слог падает ударение в слове <i>to increase</i>?</p> <p>A. на первый</p> <p>B. на второй</p> <p>C. на третий</p> <p>D. на первый или на второй</p>	ОПК-1.3.1
9	<p>Какова тенденция произнесения [p], [t], [k] в шотландском диалекте английского языка?</p> <p>A. отсутствие аспирации во всех случаях</p> <p>B. отсутствие аспирации в начале слова</p> <p>C. озвончение звонкими согласными</p> <p>D. озвончение в интервокальной позиции</p>	ОПК-1.3.1
10	<p>Охарактеризуйте следующий согласный звук английского языка [h]:</p> <p>A. Щелевой, шумный, фарингальный</p> <p>B. Смычный, сонорный, заднеязычный</p> <p>C. Смычный, шумный, заднеязычный</p> <p>D. Щелевой, шумный, апикально-альвеолярный</p>	ОПК-1.3.1
11	<p>Какой из факторов не свойственен английским согласным звукам?</p> <p>A. Палатализация</p> <p>B. Ассимиляция</p> <p>C. Аккомодация</p> <p>D. Аспирация</p>	ОПК-1.3.1
12	<p>Как называются признаки, имеющие только два значения?</p> <p>A. дифференцирующие</p> <p>B. интегральные</p> <p>C. бинарными</p> <p>D. маркированными</p>	ОПК-1.3.1
13	<p>В каких диалектах английского языка [r] не произносится в поствокальной позиции?</p> <p>A. в североирландском диалекте</p> <p>B. в шотландском диалекте</p> <p>C. в уэльском диалекте</p> <p>D. в американском диалекте</p>	ОПК-1.3.1
14	<p>В каком диалекте английского языка встречается звук [ɹ].</p> <p>A. в шотландском</p> <p>B. в австралийском</p>	ОПК-1.3.1

	<p>C. в американском</p> <p>D. в уэльском</p>	
15	<p>Какое из перечисленных слов не имеет слабой формы?</p> <p>A. Have</p> <p>B. The</p> <p>C. Were</p> <p>D. That</p>	ОПК-1.3.1
16	<p>Explain the concept of assimilation in phonological processes. How does it affect the pronunciation of adjacent sounds in English?</p>	ОПК-1.3.1
17	<p>Discuss the impact of the Great Vowel Shift on the English language. How did it influence the pronunciation of English vowels?</p>	ОПК-1.3.1
18	<p>Compare and contrast synchronic and diachronic approaches to studying English phonetics. How does each approach contribute to our understanding of the language?</p>	ОПК-1.3.1
19	<p>Describe how stress patterns in English words can affect their phonological structure and pronunciation. Provide examples.</p>	ОПК-1.3.1
20	<p>How do phonological changes observed in English reflect broader patterns of language change? Give examples of such changes.</p>	ОПК-1.3.1
21	<p>What is one of the oldest and most essential branches of linguistics?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Phonetics</li> <li>2. Lexicology</li> <li>3. Stylistics</li> <li>4. Grammar</li> </ol>	ОПК-1.У. 1
22	<p>How do common anatomical features of the speech apparatus make the phonetic system of different languages in their general characteristics?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. different</li> <li>2. similar</li> <li>3. equal</li> <li>4. unequal</li> </ol>	ОПК-1.У. 1
23	<p>What is a physical phenomenon, a kind of moving matter and energy?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. speech sound</li> <li>2. allophone</li> <li>3. morpheme</li> <li>4. phoneme</li> </ol>	ОПК-1.У. 1
24	<p>What does depend upon the frequencies of vibrations of the vocal cords?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. interconnection of allophones</li> <li>2. perception of the pitch of a speech sound</li> <li>3. perception of the pitch of a morpheme</li> <li>4. perception of the pitch of an allophone</li> </ol>	ОПК-1.У. 1
25	<p>Which of the following best describes an allophone?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a) A variation of a morpheme that changes meaning</li> <li>• b) A variation of a phoneme that does not change meaning</li> <li>• c) A variation of a word's syntactic role</li> <li>• d) A variation of a sentence's semantic structure</li> </ul>	ОПК-1.У. 1
26	<p>What phonological phenomenon does the following illustrate: the /t/</p>	ОПК-1.У. 1

	<p>sound in "top" vs. "butter"?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a) Phonemic distinction</li> <li>• b) Allophonic variation</li> <li>• c) Morphemic alteration</li> <li>• d) Syntactic differentiation</li> </ul>	
27	<p>In English, the difference in pronunciation of the plural morpheme -s (e.g., [s], [z], [ɪz]) is an example of:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a) Phonemic change</li> <li>• <b>b) Allophonic variation</b></li> <li>• c) Morphological distinction</li> <li>• d) Semantic variation</li> </ul>	OIIK-1.Y. 1
28	<p>The interaction between stress patterns and vowel reduction in English (e.g., 'photograph' vs. 'photographic') is an example of:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a) Phonological and syntactic interplay</li> <li>• b) Phonological and morphological interplay</li> <li>• c) Phonological and semantic interplay</li> <li>• d) Phonological and lexical interplay</li> </ul>	OIIK-1.Y. 1
29	<p>Which term describes the smallest unit of sound that can differentiate meaning in a language?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a) Allophone</li> <li>• b) Morpheme</li> <li>• c) Phoneme</li> <li>• d) Syllable</li> </ul>	OIIK-1.Y. 1
30	<p>What is the term for a phoneme that has multiple spoken forms, depending on its phonetic environment?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a) Morpheme</li> <li>• b) Allomorph</li> <li>• c) Allophone</li> <li>• d) Grapheme</li> </ul>	OIIK-1.Y. 1
31	<p>Which of the following best illustrates the concept of a minimal pair in English?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a) "ship" and "sheep"</li> <li>• b) "cats" and "dogs"</li> <li>• c) "happy" and "happily"</li> <li>• d) "run" and "ran"</li> </ul>	OIIK-1.Y. 1
32	<p>In which environment is the English phoneme /p/ typically aspirated?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a) At the end of a word</li> </ul>	OIIK-1.Y. 1

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• b) Between vowels</li> <li>• c) At the beginning of a stressed syllable</li> <li>• d) After a voiceless consonant</li> </ul>	
33	<p>What phonological process is illustrated by the pronunciation of "handbag" as ['hæmbæg]?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a) Assimilation</li> <li>• b) Dissimilation</li> <li>• c) Epenthesis</li> <li>• d) Elision</li> </ul>	ОПК-1.У. 1
34	Explain how allophonic variation in English illustrates the relationship between phonetics and phonology. Provide examples.	ОПК-1.У. 1
35	Discuss how the interplay between stress and vowel reduction can affect morphological structure in English. Use specific word examples.	ОПК-1.У. 1
36	How does the phonological process of assimilation reflect the interaction between phonetic and syntactic levels? Give examples.	ОПК-1.У. 1
37	Analyze the role of phonemes in distinguishing meaning in minimal pairs, and discuss the importance of this distinction for the phonological system of English.	ОПК-1.У. 1
38	Describe how phonological rules governing allophonic variation can contribute to the perception of accents in different dialects of English. Provide examples.	ОПК-1.У. 1
39	Discuss how vowel reduction in unstressed syllables affects the rhythm and stress patterns of English. Provide examples.	ОПК-1.У. 1
40	Объясните различие между краткими и долгими гласными звуками в английском языке и приведите примеры.	ОПК-1.В. 1
41	Опишите артикуляцию звука /ʃ/ (например, в слове "she"). Какие основные артикуляционные характеристики этого звука?	ОПК-1.В. 1
42	Каковы основные особенности произношения английских и русских согласных звуков? Приведите примеры звуков, которые могут представлять трудности для русскоязычных студентов при изучении английского.	ОПК-1.В. 1
43	Объясните, что такое "основное ударение" в английском языке и как оно влияет на произношение слов в предложении.	ОПК-1.В. 1
44	Проанализируйте влияние редукции гласных на восприятие и произношение английских слов. Приведите примеры слов с редуцированными гласными и объясните, как это происходит.	ОПК-1.В. 1
45	Объясните, что такое "интонация" в английском языке и как она может изменять смысл предложений. Приведите примеры предложений с различной интонацией и объясните их значение.	ОПК-1.В. 1
46	Опишите процесс образования и артикуляцию английского звука /tʃ/ (как в слове "cheese"). Как он отличается от других согласных звуков?	ОПК-1.В. 1
47	Проанализируйте влияние различий в ритме и темпе речи на восприятие английского языка. Как бы вы объяснили различие между «стеклянной» и «плавной» речью на примере?	ОПК-1.В. 1
48	Объясните, что такое "согласная ассимиляция" в английском языке и приведите примеры того, как она влияет на произношение слов в фразах.	ОПК-1.В. 1
49	Рассмотрите понятие "влияние носовых звуков" на произношение	ОПК-1.В. 1

	других звуков в английском языке. Как носовые звуки могут влиять на произношение гласных и согласных в словах?	
50	Проанализируйте особенности произношения английского гласного звука /ʊ/ (как в слове "good"). Как он отличается от других гласных звуков по своей артикуляции и фонетическим характеристикам?	ОПК-1.В. 1
51	Опишите, как использование различных акцентов может повлиять на восприятие и понимание английской речи. Приведите примеры акцентов и объясните, какие трудности могут возникнуть при их восприятии.	ОПК-1.В. 1
52	Объясните концепцию "синкопы" в английском языке и как она может изменять произношение слов в разговорной речи. Приведите примеры слов с синкопой и объясните их изменение.	ОПК-1.В. 1
53	Разберите, как "редукция гласных" влияет на ритм и акцентуацию в английском языке. Приведите примеры слов, в которых редукция гласных существенно меняет их звучание.	ОПК-1.В. 1
54	Опишите, как "парообразование" влияет на артикуляцию согласных в английском языке. Приведите примеры, где парообразование играет важную роль в произношении.	ОПК-1.В. 1
55	Which intonation pattern is commonly used for yes/no questions in English? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Falling intonation</li> <li>• B) Rising intonation</li> <li>• C) Level intonation</li> <li>• D) Falling-rising intonation</li> </ul>	ОПК-3.3.1
56	What is the function of primary stress in multi-syllabic English words? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) It marks the end of a sentence.</li> <li>• B) It distinguishes between different grammatical categories of a word.</li> <li>• C) It signals the start of a question.</li> <li>• D) It is used to connect two clauses.</li> </ul>	ОПК-3.3.1
57	Which phonetic feature is essential for maintaining cohesion and coherence in spoken English? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Vowel length</li> <li>• B) Consonant voicing</li> <li>• C) Intonation and stress patterns</li> <li>• D) Nasalization</li> </ul>	ОПК-3.3.1
58	In connected speech, what phenomenon often causes the final consonant of one word to blend with the initial vowel of the following word? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Assimilation</li> <li>• B) Elision</li> <li>• C) Linking</li> <li>• D) Intrusion</li> </ul>	ОПК-3.3.1
59	Which of the following describes the schwa sound /ə/ in English	ОПК-3.3.1

	<p>phonetics?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) It is a stressed, front vowel.</li> <li>• B) It is an unstressed, central vowel.</li> <li>• C) It is a long, back vowel.</li> <li>• D) It is a nasalized, high vowel.</li> </ul>	
60	<p>Which of the following describes the primary function of intonation in English?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) To mark the beginning of sentences</li> <li>• B) To indicate the grammatical category of words</li> <li>• C) To convey emotions and attitudes</li> <li>• D) To maintain word boundaries</li> </ul>	OIIK-3.3.1
61	<p>What is the result of elision in connected speech?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Addition of extra sounds</li> <li>• B) Dropping of sounds</li> <li>• C) Lengthening of vowels</li> <li>• D) Changing stress patterns</li> </ul>	OIIK-3.3.1
62	<p>Which phonetic process involves the insertion of a sound between two others?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Assimilation</li> <li>• B) Elision</li> <li>• C) Intrusion</li> <li>• D) Linking</li> </ul>	OIIK-3.3.1
63	<p>Which of the following sounds is typically reduced to schwa in unstressed syllables?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) /i:/</li> <li>• B) /æ/</li> <li>• C) /u:/</li> <li>• D) /ɪ/</li> </ul>	OIIK-3.3.1
64	<p>What role does prosody play in spoken English?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) It determines the grammatical structure of sentences.</li> <li>• B) It helps in the recognition of individual phonemes.</li> <li>• C) It conveys information about sentence structure and meaning.</li> <li>• D) It changes the meaning of individual words.</li> </ul>	OIIK-3.3.1
65	<p>Discuss the role of intonation in conveying meaning and maintaining coherence in spoken English. Provide examples of different intonation patterns and their communicative functions.</p>	OIIK-3.3.1
66	<p>Explain the concept of linking in connected speech and how it contributes to the fluency and cohesion of spoken English. Provide examples illustrating different types of linking.</p>	OIIK-3.3.1

67	Analyze the importance of stress patterns in maintaining the structural coherence of multi-syllabic words and sentences in English. How does incorrect stress placement affect communication?	OPIK-3.3.1
68	Describe the process of assimilation in connected speech and provide examples of how it helps in maintaining the flow and naturalness of spoken English.	OPIK-3.3.1
69	Evaluate the impact of vowel reduction on the rhythm and clarity of spoken English. How does this phonetic process aid in the structural organization of spoken discourse?	OPIK-3.3.1
70	Discuss the role of elision in connected speech and how it contributes to the fluency of spoken English. Provide examples.	OPIK-3.3.1
71	Explain how prosodic features such as stress, rhythm, and intonation contribute to the communicative effectiveness of spoken English.	OPIK-3.3.1
72	Describe the phenomenon of intrusion in connected speech and provide examples of how it enhances the natural flow of conversation.	OPIK-3.3.1
73	Analyze how consonant clusters are managed in English phonetics and the role of assimilation in facilitating their pronunciation.	OPIK-3.3.1
74	Evaluate the impact of prosodic elements on the intelligibility and naturalness of spoken English, particularly in the context of non-native speakers.	OPIK-3.3.1
75	Which intonation pattern is typically used to indicate a statement in English? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Rising intonation</li> <li>• B) Falling intonation</li> <li>• C) Rising-falling intonation</li> <li>• D) Level intonation</li> </ul>	OPIK-3.Y.1
76	Which phonetic feature often marks a formal register in spoken English? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Use of contractions</li> <li>• B) Slang and colloquialisms</li> <li>• C) Clear articulation and complete pronunciation</li> <li>• D) Use of regional accents</li> </ul>	OPIK-3.Y.1
77	How can you distinguish between formal and informal spoken registers? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) By the length of the sentences</li> <li>• B) By the use of idiomatic expressions</li> <li>• C) By the presence of specialized jargon</li> <li>• D) By the clarity of enunciation and careful pronunciation</li> </ul>	OPIK-3.Y.1
78	Which of the following is an example of neutral register in English? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) "Hey, what's up?"</li> <li>• B) "Good morning, ladies and gentlemen."</li> <li>• C) "Please pass the salt."</li> <li>• D) "I beg your pardon, but could you repeat that?"</li> </ul>	OPIK-3.Y.1
79	What is the primary function of stress patterns in identifying key	OPIK-3.Y.1

	<p>information in a sentence?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) To mark the end of the sentence</li> <li>• B) To highlight important words</li> <li>• C) To create a rhyme</li> <li>• D) To increase the speed of speech</li> </ul>	
80	Explain how intonation can signal the communicative goal of a statement. Provide examples of how different intonation patterns can change the meaning of the same sentence.	ОПК-3.У.1
81	Discuss the phonetic features that distinguish formal, neutral, and informal registers in spoken English. Give examples of phrases that illustrate each register.	ОПК-3.У.1
82	Describe how phonetic elements such as stress, rhythm, and intonation contribute to the coherence and completeness of spoken and written texts.	ОПК-3.У.1
83	Analyze the role of phonetic features in conveying clarity and logical coherence in an oral presentation. What strategies can speakers use to enhance these aspects?	ОПК-3.У.1
84	Evaluate how sociocultural context influences the choice of phonetic features in different registers. Provide examples of how speakers might adjust their pronunciation, intonation, and stress patterns depending on the context.	ОПК-3.У.1
85	Explain the role of pitch variation in distinguishing between different types of sentences (declarative, interrogative, exclamatory, and imperative) in English. Provide examples for each type.	ОПК-3.У.1
86	Discuss how the use of connected speech features (such as elision, linking, and assimilation) varies between formal and informal registers. Provide examples illustrating these differences.	ОПК-3.У.1
87	Analyze the importance of prosodic features (stress, rhythm, intonation) in achieving coherence and clarity in spoken presentations. How can a speaker adjust these features to maintain audience engagement?	ОПК-3.У.1
88	Describe how speakers can use intonation and stress patterns to convey politeness or urgency in spoken English. Provide examples of how these features can change the perceived tone of a request or command.	ОПК-3.У.1
89	Evaluate how the choice of phonetic features can impact the perceived professionalism and formality of a speaker. Provide examples of how a speaker might adjust their pronunciation, stress, and intonation when shifting from a casual conversation to a formal presentation.	ОПК-3.У.1
90	<p>Какая схема ударения свойственна английскому языку?</p> <p><b>A.</b> --- --- -'</p> <p><b>B.</b> --- --- --- -'</p> <p><b>C.</b> -' --- ---</p> <p><b>D.</b> --- -' --- ---</p>	ПК-2.3.1
91	<p>Что записывается в ячейках признаковой матрицы?</p> <p>A. значения признаков</p> <p>B. отдельные звуки</p>	ПК-2.3.1



	С. Открытый, прикрытый D. Открытый, неприкрытый	
92	К какому типу гласных звуков относятся английские гласные звуки [i:], [u:]?  A. Краткие монофтонги B. Долгие монофтонги C. Дифтонгоиды D. Дифтонги	ПК-2.3.1
93	Как называются краткие гласные, которые находятся под ударением в закрытом слоге, заканчивающемся глухим согласным?  A. усеченные B. интенсивные C. нулевыми D. слабыми	ПК-2.3.1
94	Как американцы произносят слово <b>perhaps</b> ?  A. [pə'hæps] B. [pə'ʔæps] C. [pə'hjæps]	ПК-2.3.1
95	К какому типу слогов принадлежит следующий слог английского языка <b>twist</b> ?  A. Закрытый, прикрытый B. Закрытый, неприкрытый C. Открытый, прикрытый D. Открытый, неприкрытый	ПК-2.3.1
96	Какой из согласных звуков английского языка не встречается в конце слога?  A. [s] B. [j] C. [ŋ] D. [w]	ПК-2.3.1
97	Какие согласные звуки английского языка относятся к <b>фрикативным</b> ?  A. [a], [u] B. [f], [v], [h] C. [w], [j], [l], [m] D. [b], [p], [m], [w]	ПК-2.3.1

98	<p>Which of the following best describes the role of prosody in oral translation?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) It helps in identifying individual phonemes.</li> <li>• B) It conveys the speaker's emotional tone and intention.</li> <li>• C) It determines the grammatical structure of sentences.</li> <li>• D) It helps in distinguishing between different dialects.</li> </ul>	ΠΚ-2.3.1
99	<p>Why is it important to understand intonation patterns in both the source and target languages when preparing for oral translation?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) To ensure the translation is grammatically correct.</li> <li>• B) To maintain the original speaker's intended meaning and emotion.</li> <li>• C) To avoid pronunciation errors.</li> <li>• D) To improve the speed of translation.</li> </ul>	ΠΚ-2.3.1
100	<p>Which feature of connected speech can pose a challenge for oral translators and requires careful attention during preparation?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Syllable structure</li> <li>• B) Intonation patterns</li> <li>• C) Consonant clusters</li> <li>• D) Elision</li> </ul>	ΠΚ-2.3.1
101	<p>What is the primary reason for practicing shadowing as a preparation technique for oral translation?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) To improve vocabulary retention</li> <li>• B) To enhance listening and pronunciation skills</li> <li>• C) To memorize common phrases</li> <li>• D) To practice writing skills</li> </ul>	ΠΚ-2.3.1
102	<p>How can an understanding of phonetic reduction help in oral translation?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) By helping translators understand fast speech.</li> <li>• B) By improving the accuracy of written translations.</li> <li>• C) By identifying the main ideas in a text.</li> <li>• D) By distinguishing between homophones.</li> </ul>	ΠΚ-2.3.1
103	<p>How does stress placement in words affect oral translation accuracy?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) It affects the choice of vocabulary.</li> <li>• B) It determines the overall speed of translation.</li> <li>• C) It can change the meaning of words and sentences.</li> <li>• D) It affects the grammatical structure of the translation.</li> </ul>	ΠΚ-2.3.1
104	<p>How does practicing with varied speech rates help in preparing for oral</p>	ΠΚ-2.3.1

	<p>translation?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) It improves the ability to transcribe spoken language.</li> <li>• B) It improves the understanding of different speech patterns and at different speech speeds.</li> <li>• C) It helps in memorizing large texts quickly.</li> <li>• D) It increases familiarity with idiomatic expressions.</li> </ul>	
105	Explain how understanding the intonation patterns of both the source and target languages can impact the quality of oral translation. Provide examples of how misinterpreting intonation can change the meaning of a sentence.	PIK-2.3.1
106	Discuss the challenges that connected speech features (such as elision, assimilation, and linking) pose for oral translators. How can a translator prepare to handle these features effectively?	PIK-2.3.1
107	Analyze how stress and rhythm in spoken English contribute to the clarity and coherence of oral translations. Provide examples of how incorrect stress placement can alter the intended message.	PIK-2.3.1
108	Describe the importance of being familiar with different dialects and accents in oral translation. How does this knowledge influence the accuracy and effectiveness of the translation? Provide specific examples.	PIK-2.3.1
109	Evaluate the role of phonetic reduction in fast speech and its implications for oral translation. How can understanding phonetic reduction improve a translator's ability to accurately capture and convey the speaker's message?	PIK-2.3.1
110	<p>Which phonetic feature can help to maintain the natural flow when oral translating?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Consonant clusters</li> <li>• B) Rhythm and timing</li> <li>• C) Vowel height</li> <li>• D) Nasalization</li> </ul>	PIK-2.B.1
111	<p>Why is it so important to be familiar with the different dialects and accents when doing oral translations?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) To ensure proper spelling in the translation.</li> <li>• B) To identify regional variations in vocabulary.</li> <li>• C) To accurately capture the speaker's intended meaning and nuances.</li> <li>• D) To distinguish between formal and informal registers.</li> </ul>	PIK-2.B.1
112	<p>What aspect of phonetics is crucial for the correct conveyance of meaning in oral translation?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Phoneme recognition</li> <li>• B) Stress and intonation</li> <li>• C) Vowel length</li> <li>• D) Consonant articulation</li> </ul>	PIK-2.B.1
113	<p>Which of the following is a primary source of detailed descriptions of the phonetics of the English language?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Wikipedia</li> </ul>	PIK-2.B.1

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• B) "A Course in Phonetics" by Peter Ladefoged</li> <li>• C) Random online blogs</li> <li>• D) Social media posts</li> </ul>	
114	<p>What kind of information would you normally find in a specialised dictionary of the phonetic system?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Historical events</li> <li>• B) Pronunciation details and phonetic transcriptions</li> <li>• C) Movie reviews</li> <li>• D) Recipes</li> </ul>	ПК-2.В.1
115	<p>What is the most reliable online resource for accessing peer-reviewed articles in the field of phonetics?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Google Scholar</li> <li>• B) Instagram</li> <li>• C) YouTube</li> <li>• D) Reddit</li> </ul>	ПК-2.В.1
116	<p>Which software is most useful for accurately transcribing speech?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Microsoft Word</li> <li>• B) Praat</li> <li>• C) Adobe Photoshop</li> <li>• D) Excel</li> </ul>	ПК-2.В.1
117	<p>What is the main purpose of using IPA (International Phonetic Alphabet) in phonetic learning?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) To create secret codes</li> <li>• B) To provide a standardized representation of speech sounds</li> <li>• C) To improve vocabulary</li> <li>• D) To analyze literary texts</li> </ul>	ПК-2.В.1
118	<p>When looking for phonetic information, which type of source do you consider to be the most credible?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Peer-reviewed journal articles</li> <li>• B) Online forums</li> <li>• C) Personal opinion websites</li> </ul>	ПК-2.В.1
119	<p>Какие диалекты относятся к группе диалектов английского языка, основанного на американском произношении?</p> <p>А. американский и австралийский  В. американский, канадский и австралийский  С. американский и канадский  D. американский, канадский, австралийский и новозеландский</p>	ПК-2.В.1
120	<p>Что такое <b>ритм</b>?</p> <p>А. фонетическое единство общей семантики, выделяемое в речевой цепи  В. артикуляционные отрезки речи, образуемые отдельными гласными или гласными в сочетании с согласными  С. регулярное чередование ударных и безударных слогов в отрезке речи</p>	ПК-2.В.1

	D. деление синтаксического единства на синтагмы	
121	Как правильно транслитерировать русскую фамилию Тухачевский? Tuhachevsky Tukhachevskij Tuhachevskij Tukhachevsky	ПК-2.В.1
122	Чем являются английские слова <b>sealing</b> и <b>ceiling</b> ? A. Омофонами B. омографами C. омонимами	ПК-2.В.1
123	К какой школе принадлежал Н. С. Трубецкой? A. Дескриптивная школа B. Московская фонологическая школа C. Петербургская фонологическая школа D. Пражская фонологическая школа	ПК-2.В.1
124	Как называется раздел фонетики, занимающийся слуховым анализом и идентификацией звуковой оболочки речевого высказывания и его фонетических составляющих? A. Функциональная фонетика B. Перцептивная фонетика C. Артикуляционная фонетика D. Акустическая фонетика	ПК-2.В.1
125	Как называется раздел фонетики, рассматривающий анатомо-физиологическую базу артикуляции и механизмы речеобразования? A. Функциональная фонетика B. Перцептивная фонетика C. Артикуляционная фонетика D. Акустическая фонетика	ПК-2.В.1
126	Какой раздел фонетики занимается изучением сходств и различий в устройстве звуковых систем разных языков? A. Историческая фонетика B. Типологическая фонетика C. Функциональная фонетика D. Акустическая фонетика	ПК-2.В.1
127	Explain the importance of using peer-reviewed articles and academic journals when researching phonetic topics. Provide examples of how such sources contribute to the reliability and validity of your research.	ПК-2.В.1
128	Analyze the challenges and benefits of using software tools like Praat and Audacity for phonetic analysis. How do these tools aid in the visualization and analysis of speech sounds? Provide examples of specific features that are useful for phonetic research.	ПК-2.В.1
129	Describe the steps you would take to find and evaluate information on a specific phonetic phenomenon (e.g., vowel reduction, consonant clusters) using online and offline resources. What criteria would you use to assess the reliability and relevance of the sources?	ПК-2.В.1

130	Evaluate the significance of understanding regional accents and dialects in phonetic studies. How can knowledge of these variations influence the accuracy of phonetic transcription and interpretation? Provide examples of regional variations and their phonetic characteristics.	ΠΚ-2.B.1
131	Discuss the role of online databases in conducting phonetic research. How can these resources be used to find credible and up-to-date information?	ΠΚ-2.B.1
132	Discuss the importance of preserving intonation patterns when translating spoken dialogue from English to another language. How can changes in intonation affect the meaning and emotional tone of the dialogue?	ΠΚ-3.3.1
133	Describe the methods you would use to ensure that the rhythm and stress patterns of an English sentence are accurately translated into another language. What challenges might you encounter, and how would you address them?	ΠΚ-3.3.1
134	Explain the influence of phonetic borrowing on the evolution of English phonetics. Provide examples of words borrowed from other languages and discuss how their phonetic characteristics have been adapted into English.	ΠΚ-3.3.1
135	Discuss the concept of phonetic interference in bilingual speakers. How does the phonetic system of a speaker's first language influence their pronunciation in a second language? Provide specific examples.	ΠΚ-3.3.1
136	Analyze the role of phonetic transcription in language learning and teaching. How can accurate phonetic transcription help learners improve their pronunciation and comprehension of English?	ΠΚ-3.3.1
137	Describe the phonological processes involved in connected speech (e.g., elision, assimilation, liaison) and their impact on the intelligibility of spoken English. Provide examples of how these processes might affect the translation of spoken texts.	ΠΚ-3.3.1
138	Discuss the impact of sociolinguistic factors on phonetic variation in English. How do factors such as region, social class, and ethnicity influence phonetic variation, and how should these be considered in translation?	ΠΚ-3.3.1
139	Explain the importance of understanding prosody (intonation, stress, rhythm) in the translation of poetry and literary texts. How can differences in prosodic features between English and the target language affect the translated text?	ΠΚ-3.3.1
140	Discuss the methods and tools available for conducting phonetic research, such as spectrogram analysis and formant measurement. How can these tools help in understanding and documenting phonetic features of different languages?	ΠΚ-3.3.1
141	Analyze the challenges of translating phonetically rich texts, such as puns, idioms, and dialectal expressions. How can a translator preserve the phonetic nuances and cultural references in the target language?	ΠΚ-3.3.1
142	Explain the significance of stress-timed versus syllable-timed languages in translation. How do these rhythmic patterns affect the translation process, and what strategies can be used to handle these differences?	ΠΚ-3.3.1
143	Which phonetic feature is often preserved to maintain the rhythm and stress pattern of English in translation? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Consonant voicing</li> <li>• B) Vowel length</li> </ul>	ΠΚ-3.3.1

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C) Intonation patterns</li> <li>• D) Sentence length</li> </ul>	
144	<p>What is the main challenge when translating idiomatic expressions with specific phonetic characteristics?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Grammatical structure</li> <li>• B) Cultural references</li> <li>• C) Phonetic nuances</li> <li>• D) Vocabulary equivalence</li> </ul>	ΠΚ-3.3.1
145	<p>When analyzing connected speech, which process describes the merging of sounds between words?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Elision</li> <li>• B) Assimilation</li> <li>• C) Liaison</li> <li>• D) Reduction</li> </ul>	ΠΚ-3.3.1
146.	<p>How does stress-timing in English affect the translation into syllable-timed languages?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) It requires adding extra syllables</li> <li>• B) It simplifies the translation process</li> <li>• C) It maintains the same rhythmic pattern</li> <li>• D) It makes no difference</li> </ul>	ΠΚ-3.3.1
147.	<p>Which of the following phonetic features is most critical for natural language processing in speech recognition systems?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Consonant clusters</li> <li>• B) Vowel harmony</li> <li>• C) Prosody</li> <li>• D) Syllable length</li> </ul>	ΠΚ-9.3.1
148.	<p>What is the primary challenge of machine translation systems when dealing with homophones in English?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Syntax parsing</li> <li>• B) Semantic ambiguity</li> <li>• C) Lexical selection</li> <li>• D) Phonetic transcription</li> </ul>	ΠΚ-9.3.1
149.	<p>In the context of speech synthesis, what is the role of the phonetic lexicon?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) To provide grammatical rules</li> <li>• B) To store phonetic transcriptions of words</li> <li>• C) To analyze syntactic structures</li> </ul>	ΠΚ-9.3.1

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• D) To manage semantic interpretations</li> </ul>	
150	<p>Which aspect of phonetics is often modeled using Hidden Markov Models (HMM) in automatic speech recognition systems?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Syllable stress</li> <li>• B) Phoneme sequences</li> <li>• C) Vowel length</li> <li>• D) Intonation patterns</li> </ul>	ΠΚ-9.3.1
151	<p>What is a common method used by natural language processing systems to handle variations in pronunciation?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Rule-based parsing</li> <li>• B) Phonetic spelling normalization</li> <li>• C) Semantic analysis</li> <li>• D) Syntactic parsing</li> </ul>	ΠΚ-9.3.1
152	<p>Discuss the impact of assimilation on connected speech in English. Provide examples to illustrate how sounds can change in different phonetic environments.</p>	ΠΚ-9.3.1
153	<p>Explain the role of formant frequencies in distinguishing vowel sounds in English. How do these frequencies affect vowel quality?</p>	ΠΚ-9.3.1
154	<p>Describe the process of vowel reduction in English. Why does this phenomenon occur, and what are its effects on the rhythm and stress patterns of English speech?</p>	ΠΚ-9.3.1
155	<p>Analyze the importance of using the International Phonetic Alphabet (IPA) in phonetic research.</p>	ΠΚ-9.3.1
156	<p>Examine the challenges of recognizing and transcribing connected speech in English. What techniques or tools can be used to improve accuracy in phonetic transcription?</p>	ΠΚ-9.3.1
157	<p>Evaluate the significance of phonetic research in professional fields such as language teaching, speech therapy, and linguistics. How can the results of phonetic research be applied in these fields?</p>	ΠΚ-9.Y.1
158	<p>Analyze the role of spectrograms in phonetic research. What information can researchers gain from spectrograms, and how does this information aid in the study of speech sounds?</p>	ΠΚ-9.Y.1
159	<p>Describe the process of creating a phonetic transcription using the International Phonetic Alphabet (IPA). Why is it important for phonetic researchers and professionals to use IPA in their work?</p>	ΠΚ-9.Y.1
160	<p>Discuss the importance of using speech corpora in phonetic research. How can the data obtained from corpora contribute to scientific findings and professional applications?</p>	ΠΚ-9.Y.1
161	<p>Explain how the Praat software can be used to analyze and interpret speech sounds in phonetic research. Provide an example of a specific feature or analysis that can be conducted using Praat.</p>	ΠΚ-9.Y.1
162	<p>Discuss the importance of pitch tracking in phonetic research. How can pitch contour analysis be used to interpret intonation patterns in English?</p>	ΠΚ-9.Y.1
163	<p>Explain the role of acoustic phonetics in the study of speech sounds. Provide an example of how acoustic analysis can aid in differentiating between two similar sounds.</p>	ΠΚ-9.Y.1
164	<p>Describe how the duration of speech sounds can influence stress patterns</p>	ΠΚ-9.Y.1



	in English. Why is it important for researchers to measure and analyze the timing of syllables?	
165	Analyze the significance of articulatory phonetics in understanding speech production. How can knowledge of articulation help in diagnosing and treating speech disorders?	ПК-9.У.1
166	Evaluate the use of digital audio editors in phonetic research. What features of these tools are particularly useful for detailed phonetic analysis?	ПК-9.У.1
167	What is the first step in the process of systematic review in phonetic research? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Data analysis</li> <li>• B) Literature search</li> <li>• C) Hypothesis testing</li> <li>• D) Manuscript writing</li> </ul>	ПК-9.В.1
168	What is the main focus of auditory phonetics? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) The production of speech sounds</li> <li>• B) The transmission of speech sounds</li> <li>• C) The perception of speech sounds</li> <li>• D) The classification of speech sounds</li> </ul>	ПК-9.В.1
169	In English, which of the following pairs demonstrates a minimal pair? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) Ship - Shop</li> <li>• B) Cat - Bat</li> <li>• C) Hat - Hot</li> <li>• D) Sit - Sit</li> </ul>	ПК-9.В.1
170	What is the IPA symbol for the voiced dental fricative in English? <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) /θ/</li> <li>• <b>B) /ð/</b></li> <li>• C) /s/</li> <li>• D) /z/</li> </ul>	ПК-9.В.1
171	Describe the process of conducting an articulatory analysis of a speech sound. What tools and techniques are commonly used to study the articulatory mechanisms involved?	ПК-9.В.1
172	Analyze the importance of auditory phonetics in the study of language perception. How do researchers measure and evaluate auditory perception of speech sounds?	ПК-9.В.1
173	Evaluate the challenges involved in phonetic transcription. How can inconsistencies in transcription be minimized to ensure accurate representation of speech sounds?	ПК-9.В.1
174	Describe the process of conducting a literature search in phonetic research. What tools and strategies can be used to ensure comprehensive coverage of relevant studies?	ПК-9.В.1
175	Explain the steps involved in analyzing and synthesizing phonetic data. How can researchers ensure that their analysis is systematic and reliable?	ПК-9.В.1
176	Discuss the role of bibliographic management software in organizing and	ПК-9.В.1

	systematizing scientific information. Provide an example of how such a tool can be used effectively in phonetic research.	
177	Evaluate the importance of statistical analysis in phonetic research. What statistical methods are commonly used, and how do they contribute to the validity of research findings?	ПК-9.В.1
178	Analyze the challenges and strategies involved in summarizing and presenting phonetic research findings. How can researchers effectively communicate their results to both academic and non-academic audiences?	ПК-9.В.1
<b>Диагностическая работа</b>		
1	<p>Прочитайте предложенный ниже текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие ваш выбор ответа</p> <p>In English phonetics, the distinction between voiced and voiceless sounds is crucial for understanding how speech is produced and perceived. Voiced sounds are those in which the vocal cords vibrate, while voiceless sounds occur without such vibration. This distinction can be observed in pairs of sounds known as minimal pairs, where a single phonetic feature differentiates the meanings of two words.</p> <p>Which of the following pairs of words best illustrates the distinction between a voiced and a voiceless sound?</p> <p>A) Ship - Sheep  B) Dog - Log  C) Thumb - Dumb  D) Vase - Face</p>	ОПК-1
2	<p>Прочитайте текст, выберите правильные варианты ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов:</p> <p>Phonetics is the study of speech sounds. It can be divided into three main branches: articulatory phonetics, which examines how speech sounds are produced; acoustic phonetics, which studies the physical properties of speech sounds; and auditory phonetics, which focuses on how speech sounds are perceived by the ear, auditory nerve, and brain. Each branch provides unique insights that are crucial for fields like language teaching, speech therapy, and speech recognition technology.</p> <p>Articulatory phonetics looks at the movement and interaction of the speech organs such as the tongue, lips, and palate during speech production. Acoustic phonetics uses tools like spectrograms to analyze sound waves and their properties, including frequency, amplitude, and duration. Auditory phonetics investigates how these sound waves are processed by the auditory system.</p> <p>What are the main areas of focus in auditory phonetics? (Choose all that apply)</p> <p><input type="radio"/> A) Ear  <input type="radio"/> B) Auditory nerve  <input type="radio"/> C) Speech organs  <input type="radio"/> D) Brain</p>	ОПК-1
3	Прочитайте текст и установите соответствие. К каждой позиции,	ОПК-1

данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию в правом столбце.

Phonology is the study of how sounds function within a particular language or languages. It differs from phonetics, which is concerned with the physical production and perception of speech sounds. Phonology deals with the abstract, cognitive aspects of sounds and how they are organized in the mind. Important concepts in phonology include phonemes, allophones, and minimal pairs. A phoneme is the smallest unit of sound that can change the meaning of a word. Allophones are variations of a phoneme that do not change the word's meaning. Minimal pairs are pairs of words that differ by only one phoneme, such as 'bat' and 'pat'. Understanding these concepts is essential for language analysis and teaching."

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

Понятие	Определение
1. Phoneme	A. Study of sound function in languages
2. Allophone	B. Physical production and perception of sounds
3. Minimal pair	C. Smallest unit of sound changing meaning
4. Phonology	D. Variations of a phoneme
5. Phonetics	E. Pairs of words differing by one phoneme
6. Abstract cognitive aspects	F. How sounds are organized in the mind

4

Прочитайте текст и установите последовательность.

Understanding the process of speech production involves several steps. First, the brain formulates a message. Second, this message is transformed into a linguistic structure involving phonemes, morphemes, and syntax. Third, the brain sends signals to the speech organs, including the lungs, vocal cords, tongue, and lips. Fourth, these organs work together to produce the actual speech sounds. Finally, the sound waves travel through the air to the listener's ear, where they are perceived and interpreted.

Запишите соответствующую последовательность букв слева направо.

- A. The brain formulates a message.
- B. Speech organs produce the speech sounds.
- C. Sound waves travel to the listener's ear.
- D. The message is transformed into a linguistic structure.
- E. The brain sends signals to the speech organs.

ОПК-1

5

Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ:

Based on the text, discuss the significance of the schwa sound in English phonetics. Why is it important for English learners to recognize

ОПК-1

	<p>and accurately produce the schwa sound?</p> <p>The schwa sound, represented by the symbol /ə/, is the most common vowel sound in English. It is a short, unstressed sound that occurs in many words, particularly in unstressed syllables. For example, the first syllable in the word 'about' is pronounced with a schwa: /ə'baʊt/. Schwa can also be found in the second syllable of 'sofa' /'səʊfə/ and the final syllable of 'problem' /'prɒbləm/. The prevalence of the schwa sound is a key feature of English phonetics and significantly impacts the rhythm and stress patterns of the language.</p>	
6	<p>Прочитайте предложенный ниже текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие ваш выбор ответа.</p> <p>Based on the text, which of the following sentences demonstrates correct intonation patterns for English questions? Choose the correct answer and provide a detailed explanation for your choice.</p> <p>Intonation patterns are crucial in distinguishing between different types of questions in English. Yes/No questions typically end with a rising intonation, signaling the need for confirmation. On the other hand, Wh-questions (questions that begin with 'who,' 'what,' 'where,' 'when,' 'why,' or 'how') often end with a falling intonation, as they request specific information. Understanding these intonation patterns is essential for effective communication and avoiding misunderstandings.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Are you coming to the party?</li> <li>2) Where are you going?</li> <li>3) Can you help me with this?</li> <li>4) Is it raining outside?</li> </ol>	
7	<p>Прочитайте текст, выберите правильные варианты ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов:</p> <p>Based on the text, which of the following sentences demonstrate correct intonation and stress patterns in English communication? Choose the correct answers and provide detailed explanations for your choices:</p> <p><b>Intonation and Stress in English Communication</b></p> <p>Intonation and stress are key features in English phonetics that significantly affect the meaning and clarity of spoken communication. Intonation refers to the variation in pitch while speaking, which can change the meaning of a sentence. Stress, on the other hand, is the emphasis placed on certain syllables or words, which helps in conveying the intended message more effectively. For instance, in English, content words such as nouns, main verbs, adjectives, and adverbs are usually stressed, while function words like articles, prepositions, and conjunctions are typically unstressed.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. He is 'going to the 'market.</li> <li>2. She will be 'coming 'tomorrow.</li> <li>3. What are you 'doing this 'weekend?</li> </ol>	ОПК-3

	<p>4. I 'can't believe you 'did that.</p> <p>5. Is he 'really 'leaving so 'soon?</p>											
8	<p>Прочитайте текст и установите соответствие. К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию в правом столбце:</p> <p><b>Phonetic Features of English Sounds</b></p> <p>Understanding the phonetic features of English sounds is essential for clear and effective communication. Different types of sounds are characterized by various features such as voicing, place of articulation, and manner of articulation. Voicing refers to whether the vocal cords vibrate during the production of the sound. The place of articulation indicates where in the vocal tract the sound is produced, and the manner of articulation describes how the airflow is modified as it passes through the vocal tract.</p> <p>Match each phonetic feature in the left column with its corresponding description in the right column.</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"><b>Phonetic Feature</b></th> <th style="text-align: left;"><b>Description</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. Voicing</td> <td>A. Where in the vocal tract the sound is produced</td> </tr> <tr> <td>2. Place of articulation</td> <td>B. How the airflow is modified as it passes through the vocal tract</td> </tr> <tr> <td>3. Manner of articulation</td> <td>C. Whether the vocal cords vibrate during the production of the sound</td> </tr> <tr> <td>4. Nasality</td> <td>D. The degree of loudness of the sound</td> </tr> </tbody> </table>	<b>Phonetic Feature</b>	<b>Description</b>	1. Voicing	A. Where in the vocal tract the sound is produced	2. Place of articulation	B. How the airflow is modified as it passes through the vocal tract	3. Manner of articulation	C. Whether the vocal cords vibrate during the production of the sound	4. Nasality	D. The degree of loudness of the sound	ОПК-3
<b>Phonetic Feature</b>	<b>Description</b>											
1. Voicing	A. Where in the vocal tract the sound is produced											
2. Place of articulation	B. How the airflow is modified as it passes through the vocal tract											
3. Manner of articulation	C. Whether the vocal cords vibrate during the production of the sound											
4. Nasality	D. The degree of loudness of the sound											
9	<p>Прочитайте текст и установите последовательность.</p> <p><b>Articulatory Phonetics: Producing Speech Sounds</b></p> <p>Articulatory phonetics is the study of how speech sounds are produced by the movement of various parts of the vocal tract. The production of a particular sound involves several steps. First, the airflow is initiated in the lungs and moves up through the trachea. Next, it passes through the vocal cords, which can either vibrate or remain still depending on whether the sound is voiced or voiceless. Then, the airflow reaches the oral and nasal cavities where different articulators like the tongue, lips, and teeth shape the sound. Finally, the sound is modified by the resonating cavities before being emitted as speech.</p> <p>Запишите соответствующую последовательность букв слева направо (Sequencing Task: Arrange the steps of producing speech sounds in the correct sequence):</p> <p>A. The airflow is initiated in the lungs and moves up through the trachea.  B. The airflow reaches the oral and nasal cavities where different articulators shape the sound.  C. The sound is modified by the resonating cavities before being emitted as speech.</p>	ОПК-3										

	D. The airflow passes through the vocal cords, which can either vibrate or remain still.	
10	<p>Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ:</p> <p>Question:</p> <p>Explain the importance of word stress in English communication.</p> <p><b>Stress in English Words</b></p> <p>Word stress in English refers to the emphasis placed on certain syllables within words. Stress can change the meaning of a word or distinguish between words that otherwise appear identical. For example, the noun "record" (with stress on the first syllable) and the verb "record" (with stress on the second syllable) have different meanings. Correct word stress is crucial for clear communication and understanding in both spoken and written English.</p>	ОПК-3
11	<p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа</p> <p><b>Phonetic Challenges in Translation</b></p> <p>When translating from one language to another, phonetic differences can pose significant challenges. For example, English has numerous vowel sounds that may not exist in other languages, leading to difficulties in accurate pronunciation and comprehension. Additionally, the stress patterns in English words and sentences can affect the meaning and fluency of translations. Understanding these phonetic nuances is essential for translators to produce accurate and natural-sounding translations.</p> <p>Which of the following phonetic aspects is most likely to cause difficulties in translation from English to another language?</p> <p>A) The use of articles  B) The variety of vowel sounds  C) The tense system  D) The use of conjunctions</p>	ПК-2
12	<p>Прочитайте текст, выберите правильные варианты ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов</p> <p><b>Phonetic Features Impacting Translation Quality</b></p> <p>Effective translation requires attention to various phonetic features. Phonemic differences, such as the presence of specific sounds in one language that are absent in another, can complicate pronunciation and meaning. Prosody, including intonation and stress patterns, also plays a crucial role in conveying the correct tone and emphasis. Furthermore, regional accents and dialects can introduce additional layers of complexity. A translator must navigate these phonetic nuances to produce accurate and natural-sounding translations.</p>	ПК-2

	<p><b>Question:</b></p> <p>Which of the following phonetic features are likely to impact the quality of translation from English to another language? Select all that apply.</p> <p>A) Phonemic differences  B) Word order  C) Prosody (intonation and stress patterns)  D) Regional accents and dialects</p>											
13	<p>Прочитайте текст и установите соответствие. К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию в правом столбце.</p> <p><b>Key Phonetic Elements in Translation</b></p> <p>Understanding key phonetic elements is crucial for translators. Phonemes, the smallest units of sound, vary across languages and can affect pronunciation accuracy. Stress patterns help convey the meaning and emphasis in speech. Intonation provides information about the speaker's attitude and can alter the meaning of a sentence. Finally, rhythm, the pattern of sounds and silences, influences the natural flow of speech.</p> <p>Match each phonetic element in the left column with its corresponding description in the right column.</p> <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; width: 30%;"><b>Phonetic Element</b></th> <th style="text-align: left;"><b>Description</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. Phonemes</td> <td>A. The pattern of sounds and silences in speech</td> </tr> <tr> <td>2. Stress patterns</td> <td>B. The rise and fall of pitch in speech</td> </tr> <tr> <td>3. Intonation</td> <td>C. The smallest units of sound in a language</td> </tr> <tr> <td>4. Rhythm</td> <td>D. The emphasis placed on certain syllables within words</td> </tr> </tbody> </table>	<b>Phonetic Element</b>	<b>Description</b>	1. Phonemes	A. The pattern of sounds and silences in speech	2. Stress patterns	B. The rise and fall of pitch in speech	3. Intonation	C. The smallest units of sound in a language	4. Rhythm	D. The emphasis placed on certain syllables within words	ПК-2
<b>Phonetic Element</b>	<b>Description</b>											
1. Phonemes	A. The pattern of sounds and silences in speech											
2. Stress patterns	B. The rise and fall of pitch in speech											
3. Intonation	C. The smallest units of sound in a language											
4. Rhythm	D. The emphasis placed on certain syllables within words											
14	<p>Прочитайте текст и установите последовательность. Запишите соответствующую последовательность букв слева направо</p> <p><b>Steps in Preparing for Technical Document Translation</b></p> <p><b>A. Final Proofreading</b> The final step involves a meticulous proofreading of the translated document. This includes checking for any remaining errors, ensuring proper formatting, and making final adjustments to improve clarity and readability.</p> <p><b>B. Initial Translation Draft</b> After gathering the necessary information, the translator creates an initial draft. This step focuses on translating the text as accurately as possible, maintaining the original meaning while considering grammatical and syntactic structures.</p> <p><b>C. Research and Information Gathering</b> The first step in the process is conducting thorough research and gathering information. This includes understanding the context, cultural nuances, and technical terms used in the source text. Utilizing reference materials, specialized literature, and online resources is crucial at this stage.</p>	ПК-2										

	<p><b>D. Editing and Refinement</b> Once the initial draft is complete, the translation undergoes editing and refinement. This step involves checking for any errors, inconsistencies, and ensuring that the translation flows naturally in the target language. Peer reviews or consultations with experts might be conducted to improve accuracy and quality.</p> <p>Question</p> <p>Based on the text, establish the correct sequence of the steps in preparing for technical document translation. Write the corresponding sequence of letters from left to right.</p>	
15	<p>Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ</p> <p><b>The Role of Phonetic Knowledge in Translation</b></p> <p>Translators often encounter challenges related to phonetics when working between languages with different sound systems. English, for example, has a large inventory of vowel sounds and complex stress patterns that are not present in many other languages. Understanding these phonetic elements is crucial for producing accurate translations. Phonetic knowledge helps translators maintain the intended meaning and natural flow of the source text. Furthermore, consulting specialized phonetic resources and practicing pronunciation can significantly enhance the quality of the translation. Effective translation requires not only a grasp of the source and target languages but also an in-depth understanding of their phonetic systems.</p> <p>Question: Explain the importance of phonetic knowledge in translation.</p>	ПК-2
16	<p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа.</p> <p><b>Phonetic Challenges in Cross-Linguistic Translation</b></p> <p>When translating from one language to another, particularly in the context of creating audio descriptions, several phonetic challenges arise. These challenges include dealing with sounds that have no equivalent in the target language, managing differences in syllable structure, and ensuring that the prosodic features such as rhythm and pitch are appropriately conveyed. Mastery of these elements is essential for a translation that not only preserves the original meaning but also resonates naturally with the audience in the target language.</p> <p>Which phonetic feature is crucial to focus on to ensure natural resonance in the target language's audio description?</p> <p>A. Sound equivalence  B. Syllable structure  C. Rhythm and pitch  D. Pronunciation accuracy  E. All of the above</p>	ПК-3
17	<p>Прочитайте текст, выберите правильные варианты ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов</p>	ПК-3



	<p><b>Phonetic Adaptation in Translation</b></p> <p>Phonetic adaptation is a critical component of successful translation, particularly in the realm of audio description. The process involves not only finding equivalent sounds in the target language but also adjusting prosodic features to maintain the natural flow and emotional tone of the original speech. This can be challenging due to differences in phonetic inventories, syllable structures, and prosodic patterns between languages. Therefore, translators must focus on multiple aspects to ensure a faithful and natural-sounding translation.</p> <p><b>Question:</b></p> <p>Which aspects should translators prioritize to ensure a faithful and natural-sounding translation in audio description? (Select all that apply)</p> <p>A. Sound equivalence  B. Syllable structure  C. Rhythm and pitch  D. Contextual meaning  E. Cultural nuances</p>											
18	<p>Прочитайте текст и установите соответствие. К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию в правом столбце</p> <p><b>Phonetic Considerations in Translation</b></p> <p>When translating texts, especially idiomatic expressions or phrases with cultural significance, it's essential to consider various phonetic aspects to ensure that the translation retains the original's impact and meaning. Phoneme correspondence, stress patterns, intonation contours, and prosodic features are crucial in this process. Understanding these elements can help translators create more natural and effective translations that resonate well with the target audience.</p> <p><b>Match the Phonetic Aspect with Its Description:</b></p> <table border="0" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Left Column</th> <th style="text-align: left;">Right Column</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. Phoneme Correspondence</td> <td>A. The rise and fall in pitch that conveys emotional tone.</td> </tr> <tr> <td>2. Stress Patterns</td> <td>B. Ensuring similar sound patterns in both source and target texts.</td> </tr> <tr> <td>3. Intonation Contours</td> <td>C. The emphasis on certain syllables within words or phrases.</td> </tr> <tr> <td>4. Prosodic Features</td> <td>D. Rhythm, tempo, and melody of speech in a language.</td> </tr> </tbody> </table>	Left Column	Right Column	1. Phoneme Correspondence	A. The rise and fall in pitch that conveys emotional tone.	2. Stress Patterns	B. Ensuring similar sound patterns in both source and target texts.	3. Intonation Contours	C. The emphasis on certain syllables within words or phrases.	4. Prosodic Features	D. Rhythm, tempo, and melody of speech in a language.	ПК-3
Left Column	Right Column											
1. Phoneme Correspondence	A. The rise and fall in pitch that conveys emotional tone.											
2. Stress Patterns	B. Ensuring similar sound patterns in both source and target texts.											
3. Intonation Contours	C. The emphasis on certain syllables within words or phrases.											
4. Prosodic Features	D. Rhythm, tempo, and melody of speech in a language.											
19	<p>Прочитайте текст и установите последовательность. Запишите соответствующую последовательность букв слева направо:</p> <p><b>Steps in Achieving Phonetic Equivalence in Translation</b></p> <p>A. <b>Final Review</b> The final step involves a thorough review of the translated material. This includes checking for any remaining</p>	ПК-3										

	<p>discrepancies, ensuring that the phonetic elements are accurately represented, and making necessary adjustments for clarity and coherence.</p> <p><b>B. Initial Phonetic Analysis</b> The first step is to perform an initial phonetic analysis of the source text. This involves identifying key phonetic features such as stress patterns, intonation, and rhythm, which are crucial for maintaining the original's sound and meaning.</p> <p><b>C. Translation and Adaptation</b> After gathering the necessary phonetic information, the next step is to translate and adapt the text. This involves finding equivalent expressions in the target language that preserve the phonetic characteristics of the original.</p> <p><b>D. Application of Audiodescription Rules</b> This step involves applying audiodescription rules to the translated text. This ensures that the translation is accessible to visually impaired audiences by providing descriptive details that convey the original's phonetic nuances.</p> <p>Based on the text, establish the correct sequence of the steps in achieving phonetic equivalence in translation. Write the corresponding sequence of letters from left to right.</p>	
20	<p>Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ</p> <p><b>The Role of Prosody in Achieving Equivalence in Translation</b></p> <p>Prosody, the rhythm, stress, and intonation of speech, plays a crucial role in conveying meaning and emotion in both spoken and written texts. In translation, especially of phonetically rich material such as poetry, dialogues in literary works, or even scripts for audio-visual media, maintaining the prosodic features of the source text is essential for achieving equivalence. Translators must carefully analyze the prosodic patterns of the source language and find ways to replicate or adapt these patterns in the target language. This process often involves making difficult choices between literal translation and preserving the original's phonetic and emotional impact. Additionally, in contexts such as audio description for visually impaired audiences, prosody can significantly influence the effectiveness and clarity of the translation. Therefore, a deep understanding of both the source and target languages' phonetic and prosodic characteristics is vital for translators aiming to produce high-quality, equivalent translations.</p> <p>Question:</p> <p>Explain how a translator can effectively preserve prosodic features when translating phonetically rich material. Provide examples and justify the methods used.</p>	ПК-3
21	<p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа</p> <p>In English phonetics, the sounds /ʃ/ and /ʒ/ are classified as postalveolar fricatives. They are produced with the tongue positioned close to the postalveolar region, creating a narrow constriction that causes turbulent airflow. These sounds are often contrasted with the sounds /s/ and /z/,</p>	ПК-9

	<p>which are alveolar fricatives.</p> <p>Question:</p> <p>Which of the following statements correctly describes the sounds /ʃ/ and /ʒ/?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. /ʃ/ and /ʒ/ are alveolar fricatives.</li> <li>2. /ʃ/ and /ʒ/ are nasal sounds.</li> <li>3. /ʃ/ and /ʒ/ are postalveolar fricatives.</li> <li>4. /ʃ/ and /ʒ/ are plosives.</li> </ol>							
22	<p>Прочитайте текст, выберите правильные варианты ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов</p> <p>In English, vowel sounds can be classified based on their articulation. The height of the tongue, the part of the tongue that is raised, and the lip rounding are key factors in this classification. For example, the vowel /i:/ in 'see' is a high front unrounded vowel, while the vowel /u:/ in 'too' is a high back rounded vowel. The vowel /æ/ in 'cat' is a low front unrounded vowel. Vowel sounds can also be classified as tense or lax, with tense vowels generally being longer and more peripheral in the vowel space.</p> <p>Which of the following statements correctly describes a tense vowel?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a. Tense vowels are generally shorter and less peripheral in the vowel space.</li> <li>• b. Tense vowels are generally longer and more central in the vowel space.</li> <li>• c. Tense vowels are generally longer and more peripheral in the vowel space.</li> <li>• d. Tense vowels are generally shorter and more central in the vowel space.</li> </ul>	ПК-9						
23	<p>Прочитайте текст и установите соответствие. К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию в правом столбце:</p> <p>Phonetic classification of sounds is based on various features including their place of articulation, manner of articulation, and voicing. Understanding these features is essential for analyzing and producing accurate sounds in English.</p> <table border="1" data-bbox="347 1818 1289 2078"> <thead> <tr> <th data-bbox="347 1818 821 1861">Terms</th> <th data-bbox="821 1818 1289 1861">Descriptions</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="347 1861 821 2042">1. Voiced Bilabial Plosive</td> <td data-bbox="821 1861 1289 2042">A. Produced by first stopping the airflow with the tongue at the postalveolar region and then releasing it with turbulent airflow without vocal cord vibration.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="347 2042 821 2078">2. Voiceless Labiodental Fricative</td> <td data-bbox="821 2042 1289 2078">B. Produced by creating a</td> </tr> </tbody> </table>	Terms	Descriptions	1. Voiced Bilabial Plosive	A. Produced by first stopping the airflow with the tongue at the postalveolar region and then releasing it with turbulent airflow without vocal cord vibration.	2. Voiceless Labiodental Fricative	B. Produced by creating a	ПК-9
Terms	Descriptions							
1. Voiced Bilabial Plosive	A. Produced by first stopping the airflow with the tongue at the postalveolar region and then releasing it with turbulent airflow without vocal cord vibration.							
2. Voiceless Labiodental Fricative	B. Produced by creating a							

		fricative sound with the tongue near the postalveolar region and using vocal cord vibration	
	3. Voiceless Postalveolar Affricate	C. Produced by bringing both lips together and then releasing the built-up air with vocal cord vibration.	
	4. Voiced Postalveolar Fricative	D. Produced by touching the lower lip to the upper teeth and creating a turbulent airflow without vocal cord vibration.	
24	<p>Прочитайте текст и установите последовательность. Запишите соответствующую последовательность букв слева направо.</p> <p><b>Stages in Preparing for the Translation of Phonetically Complex Material</b></p> <p><b>A. Draft Translation</b> After the analysis, the next stage is to draft the translation. This involves translating the text with a focus on accuracy and maintaining the phonetic and prosodic characteristics of the original material as closely as possible.</p> <p><b>B. Analysis of Phonetic Features</b> The first stage involves analyzing the phonetic features of the source text. This includes identifying key phonetic elements such as stress patterns, intonation, and rhythm, which are crucial for maintaining the original's sound and meaning.</p> <p><b>C. Final Review and Adjustments</b> The final stage includes a thorough review and adjustments. This involves reviewing the translated text to ensure that the phonetic features are accurately represented and making any necessary adjustments to improve the overall quality and readability of the translation.</p> <p><b>D. Research and Preparation</b> Prior to drafting the translation, it is essential to conduct research and preparation. This stage involves gathering information on the context, cultural nuances, and technical terminology that might influence the translation.</p> <p><b>Question:</b></p> <p>Based on the text, establish the correct sequence of the stages in preparing for the translation of phonetically complex material. Write the corresponding sequence of letters from left to right.</p>		ПК-9
25	<p>Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ</p> <p><b>Maintaining Phonetic Integrity in Translation</b></p> <p>Translating texts while preserving their phonetic characteristics is essential for maintaining the original message's authenticity and emotional impact. Phonetic integrity includes aspects such as stress patterns, intonation, and rhythm, which contribute significantly to the meaning and reception of the text. Translators must employ various strategies to ensure that these phonetic elements are accurately conveyed in the target language. This requires a deep understanding of both the</p>		ПК-9

	source and target languages' phonetic systems, as well as the cultural context in which the translation will be received.	
	<b>Question:</b>	
	Read the text and write a detailed, justified response on how translators can maintain phonetic integrity in translation.	

*Примечание: Система оценивания тестовых заданий:*

1 тип) Задание комбинированного типа с выбором одного верного ответа из четырех предложенных и обоснованием выбора считается верным, если правильно указана цифра и приведены конкретные аргументы, используемые при выборе ответа. Смысловое совпадение с верным ответом оценивается 1 баллом, неверный ответ или его отсутствие – 0 баллов. *Полного совпадения быть не может, т. к. ответ должен быть на английском языке.*

2 тип) Задание комбинированного типа с выбором нескольких вариантов ответа из предложенных и развернутым обоснованием выбора считается верным, если правильно указаны цифры и приведены конкретные аргументы, используемые при выборе ответов. Полное совпадение с верным ответом оценивается 1 баллом, если допущены ошибки или ответ отсутствует – 0 баллов.

3 тип) Задание закрытого типа на установление соответствия считается верным, если установлены все соответствия (позиции из одного столбца верно сопоставлены с позициями другого столбца). Смысловое совпадение с верным ответом оценивается 1 баллом, неверный ответ или его отсутствие – 0 баллов. *Полного совпадения быть не может, т. к. ответ должен быть на английском языке.*

4 тип) Задание закрытого типа на установление последовательности считается верным, если правильно указана вся последовательность цифр. Полное совпадение с верным ответом оценивается 1 баллом, если допущены ошибки или ответ отсутствует – 0 баллов.

5 тип) Задание открытого типа с развернутым ответом считается верным, если ответ совпадает по смыслу с эталонным по содержанию и полноте. *Полного совпадения быть не может, т. к. ответ должен быть на английском языке.*

Правильный ответ за задание оценивается в 3 балла, если допущена одна ошибка \ неточность \ ответ правильный, но не полный - 1 балл, если допущено более 1 ошибки \ ответ неправильный \ ответ отсутствует – 0 баллов.

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ
	Не предусмотрено

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

### 11.1. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

#### Требования к проведению практических занятий

Задачи:

- 1) подготовка преподавателем методического сопровождения занятия;
- 2) подготовка кафедрой материального обеспечения занятий;
- 3) планирование и организация самостоятельной работы студентов;
- 4) стимулирование инициативы студентов за счет индивидуализации обучения.

Содержание практических занятий соответствует требованиям РПД.

Главным содержанием практического занятия является практическая работа каждого студента.

На каждое практическое занятие разрабатывается специальное задание студентам, призванное обеспечить методическое сопровождение их работы в ходе занятия. Содержание этого задания утверждается руководителем направления. Практическое занятие состоит из трех основных частей.

Во вступительной части проводится проверка готовности студентов к занятию, распределение студентов по учебным точкам и определение последовательности работы на них.

В основной части занятия студенты выполняют задание, а контроль его исполнения (полнота и качество) и помощь осуществляет руководитель занятия.

В заключительной части руководитель занятия подводит итоги занятия, дает задание на самостоятельную работу группе и отдельным студентам.

Требования к практическим занятиям: актуальность, научность, связь с другими видами учебных занятий по дисциплине и связь с другими дисциплинами.

Материал, выносимый на практические занятия, должен:

- содержать современные достижения науки и техники в области изучаемой дисциплины;
- быть максимально приближен к реальной профессиональной деятельности выпускника;
- опираться на знания и умения, уже сформированные у студентов на предшествующих занятиях по данной или обеспечивающей дисциплине, поддерживать связь теоретического и практического обучения;

- стимулировать интерес к изучению дисциплины;
- опираться на организованную самостоятельную работу студентов.

**811.112(075) Т44 8А Theoretical Phonetics:** методические указания и учебные задания/ С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения; сост. И. И. Громова. - СПб.: ГОУ ВПО "СПбГУАП", 2013. - 65 с. Имеются экземпляры в отделах: ГС (133), СО (5)

11.2. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся, являются:

- учебно-методический материал по дисциплине:  
методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по **811.112(075) Т44 8А Theoretical Phonetics:** методические указания и учебные задания/ С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения; сост. И. И. Громова. - СПб.: ГОУ ВПО "СПбГУАП", 2013. - 65 с. Имеются экземпляры в отделах: ГС (133), СО (5)

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Главное условие успешности в освоении учебной дисциплины - систематические занятия. Для полного понимания изучаемого материала следует задавать вопросы непосредственно на практических занятиях, чтобы не оставлять пробелов в изучении. За дополнительными разъяснениями и рекомендациями студент может обращаться к преподавателю во время консультаций. Систематическая работа в семестре и выполнение практических заданий обеспечит высокую оценку при прохождении промежуточной аттестации.

11.4. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

- экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

На экзамене может быть предложено практическое задание. Например: Практическое задание. Сделайте транскрипцию и интонаграмму данного фрагмента, дайте его интонационную характеристику, объясните все случаи модификаций фонем в потоке речи

(чередование фонем, ассимиляция, аккомодация, редукция и т. п.)

При подготовке особое внимание следует обратить на следующие моменты:

1. В качестве плана ответа рекомендуется использовать краткое изложение тем в программе курса, а также последовательность терминов в обобщающих списках терминов по морфологии и синтаксису.

2. Необходимо подбирать собственные примеры; в случае затруднения, допускается использование примеров из упражнений практического пособия по подготовке к семинарским занятиям. Только собственные примеры демонстрируют действительное проникновение в теоретический материал и его полное понимание.

3. Практические задания, выносимые на экзамен, составлены на основе упражнений, рекомендованных в практикуме и выполнявшихся в течение семестра на семинарских занятиях. Рекомендуется вернуться к этим упражнениям и уточнить их выполнение при подготовке к данной части экзаменационного испытания. Обратите внимание, что выполняемое задание должно быть подкреплено объяснением того или иного предлагаемого решения. Ошибки в выполнении практического задания могут потребовать дополнительного обсуждения соответствующей темы курса.

4. Опыт приема экзамена выявил, что наибольшие трудности при проведении экзамена возникают по вопросам «The Functional Aspects of Speech Sounds» и «Intonation» в связи с тем, что в первый вопрос включается материал тем: «Main Trends in phoneme Theory» и «Stylistic Modifications of Sounds», а во второй вопрос включается материал трех тем: «Structure and Function», «Stylistic Use of Intonation» и «Accentuation and Rhythm».



Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой